



24.11.2007, Larunbata - Sábado

17,30 - Kultur Etxea
TEATRO HARAPO - ARGENTINA
Amor y circo - 60'

20.00 - Leidor Antzokia
TEATRO EL DRAK - REPUBLICA CHECA
Flying babies - 50'

25.11.2007, Igandea - Domingo

12,00 - Kultur Etxea
EL RETAL - MADRID
El enamorado y la muerte - 50'

12,00 eta 17,30 - Gorosabel (Sala de Cámara)
GAR PRODUKZIOAK - EUSKADI
Itxo Itxoin - 30' (niños hasta 4 años)

17,00 - Leidor Antzokia
MANICOMIO DE MUÑECOS - COLOMBIA
Ricitos de oro - 60'

17,30 eta 19,30 - Beotibar Pilota lekua
TEATRO NACIONAL DE HANOI - VIETNAM
Marionetas sobre el agua - 55'

18,00 - Feriala
DIVADLO ALFA - REPUBLICA CHECA
Los tres mosqueteros - 55'

26.11.2007, Astelehena - Lunes

18,00 - Kultur Etxea
LA CHANA - CASTILLA LEON
Vulgarcito - 45'

18,00 - Gorosabel auditorioa
ATELIER 313 - BULGARIA
El barón de Munchausen - 55'

22,30 - Tolosako Kasinoa
TEATRO HARAPO - ARGENTINA
Amor-atado - 60' (adultos/helduak)

27.11.2007, Asteartea - Martes

18,00 - Kultur Etxea
TEATRO PLUS - ASTURIAS
La leyenda del farol - 45'

18,00 - Gorosabel auditorioa
DIVADLO LISEN - REPUBLICA CHECA
Robinson - 50'

22,30 - Tolosako Kasinoa
EL RETAL - MADRID
El enamorado y la muerte - 60'
(adultos/helduak)

28.11.2007, Asteazkena - Miércoles

18,00 - Kultur Etxea
TXOTXONGILLO TALDEA - EUSKADI
Zergatik bizi da basoan txanogorritxoren amona? - 55'

18,00 - Gorosabel auditorioa
KARROMATO - REPUBLICA CHECA
Circo de madera - 55'

22,30 - Tolosako Kasinoa
FERNAN CARDAMA - ANDALUCIA
Historias de media suela - 40'
(adultos/helduak)

29.11.2007, Osteguna - Jueves

18,00 - Kultur Etxea
VICTOR ANTONOV - RUSIA
El circo de los hilos - 50'

18,00 - Gorosabel auditorioa
NAIVE THEATRE - REPUBLICA CHECA
Juanito y la alubia mágica - 60'

22,30 - Tolosako Kasinoa
TEATRO DEJA VU - CATALUNIA
Pin ups - 60' (adultos/helduak)

30.11.2007, Ostirala - Viernes

18,00 - Kultur Etxea
KAMANTE TEATRO - ASTURIAS
Que viene el lobo - 55'

18,00 - Gorosabel auditorioa
THEATRE DU LUTIN - FRANCIA
Pez pescador - 55'

22,30 - Bonberoenea
LA CHANA - CASTILLA LEON
Entre diluvios - 50' (adultos/helduak)

01.12.2007, Larunbata - Sábado

12,00 eta 17,30 - Gorosabel (Sala de Cámara)
DE SPIEGEL - BELGICA
El dragón rojo - 25' (niños hasta 4 años)

12,00 - Kultur Etxea
BURATINI TEATRO - GALICIA
Palabras de caramelo - 45'

17,00 - 19,00 Leidor Antzokia
NIZHNI NOVGOROD - RUSIA
El elefantito - 53'

17,30 eta 19,30 Beotibar Pilota lekua
TEATRO NACIONAL DE HANOI - VIETNAM
Marionetas sobre el agua

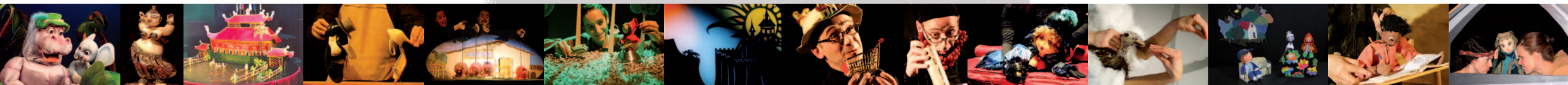
03.12.2007, Igandea - Domingo

12,00 eta 17,30 Gorosabel (Sala de Cámara)
DE SPIEGEL - BELGICA
El dragón rojo - 25' (niños hasta 4 años)

12,00 - Bonberoenea
TEATRO ARBOLE - ARAGON
Los tres cerditos - 55'

17,00 eta 19,00 Leidor Antzokia
TAPTOE - BELGICA
Fly (vuela) - 50'

17,30 eta 19,30 Beotibar Pilota lekua
TEATRO NACIONAL DE HANOI - VIETNAM
Marionetas sobre el agua



HELBIDERIK GABEKO
IMPRIMAKI POSTALA

ABONOAK ETA SARRERAK ABONOS Y ENTRADAS

ABONOAK - ABONOS

5 Saio ezberdinentzako
Para 5 sesiones distintas

Helduen abonoa	
Abono adulto	28 €
Haurren abonoa	
Abono infantil	13 €

SARRERAK - ENTRADAS

Helduen sarrera	
Entrada adulto	7,5 €
Haurren sarrera	
Entrada niño	3,5 €

Salmenta aurreratua Azaroa 19tik aurrera T.E.E.eko (C.I.T.) bulegoan jarriko dira

Venta anticipada a partir del día 19 de Noviembre en las oficinas del C.I.T

Emeterio Arrese, 2 - 1º TOLOSA
e-mail: cit@cittolosa.com
web: www.cittolosa.com

Azaroak 24etik Abenduak 2ra, ikuskizun eta areto guztietarako sarrerak salgai e-gongo dira Leidorreko leihtilan 17etatik 20etara

Del 24 de Noviembre al 2 de Diciembre, las entradas para todos los espectáculos y todas las salas se venderán en la taquilla del Leidor de 17 a 20 horas



TOLOSAKO UDALA



Eusko Jaurlaritzza
Gobierno Vasco



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa



GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE CULTURA
Dirección General de Cooperación y Comunicación
INAEM

EUSKADI
atsegin handiz
con mucho gusto

TOLOSAGASA
Tolosa energia berria
Energía de Tolosa. La energía

ARKAITZA
GRUPO USABIAGA

EL DIARIO VASCO

kutxa

Egitarau aurrerapena Avance de programa Sesiones abiertas al público

25.
titirijai tolosa

nazioarteko txotxongilo jaialdia 2007
24-11/2-12

La 25ª edición del Festival Internacional de Marionetas de Tolosa TITIRIJAI'07 tendrá lugar en nuestra villa del 24 de Noviembre al 2 de Diciembre.

Para celebrar las bodas de Plata del Festival hemos preparado un programa muy rico con la participación de algunas de las compañías que más han gustado en ediciones anteriores, como es el caso de las incomparables Marionetas sobre el agua de Vietnam que estarán instaladas en el Frontón Beotibar. La sección especial de este año también estará dedicada a uno de los países con mayor tradición titiritera de Europa como es la República Checa. 6 Compañías y una importante exposición de marionetas con más de 500 piezas se convertirán en embajadores artísticos de ese país centroeuropeo.

La programación en su conjunto estará compuesta por 26 compañías procedentes de 9 países extranjeros como Argentina, Bélgica, Bulgaria, Colombia, Francia, India, República Checa, Rusia y Vietnam; y de 7 Comunidades Autónomas como Andalucía, Aragón, Asturias, Castilla León, Cataluña, Euskadi y Galicia.

En este avance de programa encontrarán un resumen de todas sus actuaciones e información sobre la venta de entradas, abonos, etc. Esperamos que disfruten de esta edición tan especial



TITIRIJAI'07 Tolosako Nazioarteko Txotxongilo Jaialdiaren 25. edizioa gure herrian ospatuko da azaroaren 24tik abenduaren 2ra.

Jaialdiaren Zilarrezko Etzeiak ospatzeko egitarau oso aberatsa prestatu dugu aurreko ediziotan gehien gustatu izan diren konpainiatoko batzuekin, adibidez Boetibar Pilotalekuan ezarrita egongo diren Vietnamgo ur gaineko Txotxongilo paregabeak.

Aurtengo atal berezia ere Europako txotxongilo tradizio handienetakoa duen herrialde bati eskainia egongo da, Txekiar Errepublikari eskainia. 6 Konpainia eta 500 pieza baino gehiagoko txotxongilo erakusketa garrantzitsu bat Europa erdialdeko herrialde horretako enbaxadore artistikotan bihurtuko dira.

Egitarau osoa ondorengo 9 atzerriko herrialdeetako 26 konpainiek osatuko dute: Argentina, Belgika, Bulgaria, Kolonia, Frantzia, India, Txekiar Errepublika, Errusia eta Vietnam; eta Andaluzia, Aragoa, Asturias, Gaztela Leon, Katalunia, Euskadi eta Galizia bezalako Autonomi Elkartetakoak ere.

Egitarau aurrerapen honetan emanaldi guztien laburpena eta sarrera, abono, e.a.-en salmentari buruzko informazioa aurkituko duzue. Edizio hain berezi honetaz zuek gozatzea espero dugu.